

Ang Ikaduhang Sulat ni Pedro

¹ Ako si Simon Pedro nga alagad ug apostol ni Jesu-Cristo.

Nangumusta ako kaninyo nga nagtuo kang Jesu-Cristo nga atong Dios ug Manluluwas. Ug tungod kay siya matarong, ang iyang gihatag kaninyo nga pagtuo sama usab kabililhon sa iyang gihatag kanamo nga pagtuo.

² Hinaut nga madawat ninyo ang dugang pa gayod nga grasya ug kalinaw sa inyong padayon nga pag-ila sa Dios nga mao si Jesus nga atong Ginoo.

Gipili Kita sa Dios nga Mahimong Iyang mga Anak

³ Ang gahom sa Dios naghatag kanato sa tanan natong kinahanglanon sa pagkinabuhi nga diosnon pinaagi sa atong pag-ila kaniya nga nagtawag kanato. Gitawag niya kita pinaagi sa iyang kahibulongan nga gahom.

⁴ Ug pinaagi usab niini, gihatagan niya kita ug bililhon gayod nga mga saad, aron pinaagi niini nga mga saad malikayan nato ang mga kailibgon dinhi sa kalibotan nga makadaot kanato, ug makaambit kita sa diosnon nga kinaiya.

⁵ Busa, paningkamoti gayod ninyo nga ikadugang sa inyong pagtuo ang maayong pamatasan; sa inyong maayong pamatasan, ang kaalam;

⁶ sa kaalam, ang pagpugong sa kaugalingon; sa pagpugong sa kaugalingon, ang pagkamainantuson; sa pagkamainantuson, ang pagkadiosnon;

⁷ sa pagkadiosnon, ang paghigugma sa atong mga igsoon kang Cristo; sa paghigugma sa atong mga igsoon kang Cristo, ang paghigugma sa tanan.

⁸ Kon kining tanang hiyas anaa kaninyo ug nagdagaya, mapuslanon ang inyong mga binuhatan sa inyong pag-ila sa atong Ginoong Jesu-Cristo.

⁹ Apan si bisan kinsa nga wala niining mga hiyasa, buta sa kamatuoran; nalimtan niya nga gihinloan na siya sa Dios sa iyang mga sala kaniadto.

¹⁰ Busa mga igsoon ko kang Cristo, paningkamoti gayod nga masiguro ninyo nga kamo tinuod nga mga tinawag ug mga pinili sa Dios. Kay kon buhaton ninyo kining mga butanga dili gayod kamo mapukan,

¹¹ kondili mahimong bukas ang pagdawat kaninyo ngadto sa walay kataposan nga gingharian sa atong Ginoo ug Manluluwas nga si Jesu-Cristo.

¹² Mao kana nga kanunay ko kamong pahinumdoman bahin niining mga butanga, bisan nasayran na ninyo kini ug lig-on na kamo diha sa kamatuoran nga inyong nadawat.

¹³ Alang kanako, angay gayod nga pahinumdoman ko kamo kanunay samtang buhi pa ako.

¹⁴ Kay nasayran ko nga dili na gayod ako magdugay niining kalibotana, tungod kay gipahibalo gayod kini sa atong Ginoong Jesu-Cristo kanako.

15 Busa paningkamotan ko nga bisan kon wala na ako, mahinumdoman pa gihapon ninyo kining akong gitudlo.

Nakita Namong nga si Cristo Gipasidunggan sa Dios

16 Ang among gisulti kaninyo bahin sa gahom sa atong Ginoong Jesu-Cristo sa dihang dinhi pa siya sa kalibotan dili tinumotumo lang nga mga sugilanon, kondili nasaksihan gayod namo ang iyang gahom nga gikan sa Dios.

17 Kay sa dihang gidayeg ug gipasidunggan si Jesu-Cristo sa Dios nga Amahan, nadunggan namo ang tingog sa makagagahom nga Dios nga nag-ingon, “Mao kini ang akong hinigugma nga Anak. Nalipay gayod ako kaniya.”*

18 Kining tingog nga gikan sa langit nadunggan namo sa dihang kami kauban ni Jesus didto sa balaan nga bukid.

19 Mao kini ang hinungdan nga nadugangan pa gayod ang among pagtuo sa mga pagtulon-an nga gitudlo sa mga propeta. Busa angay ninyong patalinghogan ang ilang gitudlo, tungod kay sama kini sa usa ka suga nga nagdan-ag sa mangitngit nga dapit† hangtod sa adlaw nga moabot si Cristo.‡ Sama siya sa banagbanag sa kabuntagon nga molamdag sa inyong huna-huna.§

* **1:17** Mat. 17:5; Mar. 9:7; Luc. 9:35 † **1:19** *nagdan-ag sa mangitngit nga dapit: o nagpahayag sa nangitngitan nga mga huna-huna.* ‡ **1:19** *hangtod sa adlaw nga moabot si Cristo: sa literal, hangtod nga ang adlaw magbanag-banag.* § **1:19** *huna-huna: sa literal, kasing-kasing.*

²⁰ Labaw sa tanan timan-i gayod ninyo kini: ang tanan nga nasulat sa Kasulatan dili kinaugalingon nga pagsabot sa mga propeta.

²¹ Tungod kay wala sila magsulti sumala sa ilang kaugalingon nga huna-huna, kondili gigamhan sila sa Espiritu Santo sa pagsulti sa pulong sa Dios.

2

Ang Mini nga mga Magtutudlo

¹ Apan kaniadto adunay mini usab nga mga propeta diha sa katawhan sa Israel. Sama usab ni-
ini ang mahitabo kaninyo: adunay mini nga mga magtutudlo nga motungha diha kaninyo. Mag-
dala sila sa pagtulon-an nga maoy makaguba sa
inyong pagtuo sa Dios. Isalikway gani nila ang
Ginoong nagtubos kanila. Busa sa madali silotan
sila sa Dios.

² Daghan ang mosunod sa ilang makauulaw
nga binuhatan. Ug tamayon sa mga tawo ang
kamatuoran nga atong gisunod tungod kanila.

³ Tungod sa ilang kahakog kining mini nga mga
magtutudlo maghimo ug mga tinumotumo nga
sugilanon aron pangkwartahan kamo nila. Wala
sila masayod nga dugay na sila nga hinukman sa
Dios, ug hapit na silang malaglag.

⁴ Wala gani kaloy-i sa Dios ang mga anghel nga
nagpakasala kaniadto. Gipriso hinuon sila sa la-
wom ug mangiob nga bung-aw, ug atua sila didto
hangtod sa adlaw sa paghukom.

⁵ Wala gani niya kaloy-i ang mga tawo kaniadto
nga dili diosnon, gipalunopan hinuon niya ang
kalibotan ug nangamatay silang tanan. Apan

giluwas niya si Noe nga nagsangyaw sa pagkamatarong ug ang pito niya ka kauban.

⁶ Agig silot gisunog sa Dios ang mga siyudad sa Sodoma ug Gomora aron ipakita kon unsa ang mahitabo sa mga tawo nga dili diosnon.

⁷⁻⁸ Apan giluwat niya si Lot tungod kay matarong kini, ug nasubo gayod sa mga malaway nga binuhatan sa iyang mga katagilungsod nga walay mga baroganan. Adlaw-adlaw nakita ug nadungog ni Lot ang ilang daotan nga mga binuhatan sa dihang nagpuyo siya uban kanila, ug kini nakapasubo kanunay kaniya.

⁹ Dinhi makita nato nga ang Ginoo makahimo pagluwas sa mga diosnon kon moabot kanila ang mga pagsulay, ug pagsilot sa mga daotan hangtod sa adlaw sa paghukom,

¹⁰ ilabina gayod niadtong mga tawo nga dili magpasakop kaniya ug nagsunod lang sa ilang mahugaw nga mga tinguha.

Kining mini nga mga magtutudlo nga akong gi-hisgotan garboso ug mapahitas-on, ug wala silay kahadlok nga motamay sa gamhanan nga mga binuhat.

¹¹ Bisan gani ang mga anghel nga mas kusgan ug mas gamhanan pa niining mga mini nga magtutudlo wala magtamay sa gamhanan nga mga binuhat sa dihang ilang gisulti ang gipakanaog nga hukom sa Dios alang kanila.

¹² Apan kining mga tawhana nagtamay sa mga butang nga wala gani nila masabti. Sama sila sa mga mananap nga walay paghuna-huna kon unsay ilang gibuhay, ug walay lain nga dangatan kondili dakpon ug patyon. Laglagon gayod kining

mga tawhana.

¹³ Mao kini ang balos sa ilang gibuhat nga daotan ngadto sa uban. Ang ilang giisip nga kalipay mao ang pagbuhat sa mga makauulaw nga binuhatan nga ilang nagustohan bisan adlawng dako. Mao kining mga tawhana ang nagbuling ug naghatag ug kaulawan kaninyo kon makita sila uban sa inyong panagtigom, kay ang ilang tinuod nga katuyoan sa ilang pag-uban kaninyo sa pagpangaon mao lang ang paglimbong kaninyo.

¹⁴ Kon motan-aw sila sa mga babaye maghuna-huna dayon sila sa pagpamaye. Wala sila puli sa pagpakasala ug gitintal pa gayod nila ang mga huyang sa pagtuo aron magpakasala. Nabatasan na nila ang pagkahakog. Tinunglo na sila sa Dios!

¹⁵ Gibiyaan nila ang matarong nga mga pagtulon-an, busa nahisalaag sila. Gisunod nila ang gibuhat sa anak ni Beor nga si Balaam nga misugot nga suholan sa pagbuhat ug daotan.

¹⁶ Ug tungod kay gilapas niya ang sugo sa Dios, gibadlong siya pinaagi sa asno nga misulti sama sa tawo, busa napugngan siya sa iya untang binuang nga buhaton.

¹⁷ Kining mini nga mga magtutudlo nahisama sa mga tuboran nga nahubsan ug sa mga panganod nga gipalid sa kusog nga hangin.* Busa gitagana na sa Dios alang kanila ang lugar nga mangitngit kaayo.

¹⁸ Gigamit nila ang makadani nga mga pulong, apan walay pulos ang ilang gisulti. Pinaagi sa ilang pagtudlo nga dili kuno daotan ang pagsunod

* **2:17** Ang buot ipasabot, *walay makuha kanila. Wala silay pulos.*

sa lawasnon nga kailibgon, gitintal nila ang mga tawo nga bag-o pa lang mibulag sa mga tawo nga nagpakasala.

¹⁹ Gisaad nila ang kagawasan ngadto sa mga mosunod kanila, apan sila mismo malaglag tungod sa sala nga nag-ulipon kanila. Kay ang tawo ulipon sa bisan unsa nga naggahom kaniya.

²⁰ Ang mga tawo nga nakaila na kang Ginoong Jesu-Cristo nga atong Manluluwas gawasnon na sa daotan nga mga kinaiya nga naggahom sa katawhan dinhi sa kalibotan. Apan kon mobalik sila sa ilang daotan nga kinaiya ug mahimo na usab silang ulipon sa ilang mga sala, mas daotan pa gayod unya ang ilang dangatan kaysa ilang kahimtang kaniadto sa wala pa sila motuo kang Cristo.

²¹ Maayo pa kon wala na lang sila masayod sa pagpakamatarong sa Dios, kaysa nasayod sila apan human niini motalikod sila sa mga sugo sa Dios ngadto kanila.

²² Ang ilang gibuhath sama gayod sa giingon sa panultihon nga,

“Ang iro mokaon sa iyang gisuka,”[†]

ug “Ang baboy nga bag-o lang gikaligoan molunang pagbalik sa lapok.”

3

Ang Pagbalik sa Ginoo

¹ Mga hinigugma, ikaduha ko na kini nga sulat kaninyo. Niining duha ka mga sulat gipaningkamotan ko nga pukawon ang inyong hinlo

[†] 2:22 Pan. 26:11

nga panghuna-huna pinaagi sa pagpahinumdom kaninyo mahitungod sa pipila ka mga butang.

² Buot ko nga hinumdoman ninyo kanunay ang giingon sa mga balaang propeta kaniadto ug ang sugo sa atong Ginoo ug Manluluwas nga iyang gihatag pinaagi sa mga apostoles nga gipadala kaninyo.

³ Una sa tanan, kinahanglang masayran ninyo nga sa kataposang mga adlaw motungha ang mga bugal-bugalon nga magbuhat sa bisan unsa nga gusto nilang buhaton.

⁴ Mag-ingon sila, “Dili ba nagsaad man si Cristo nga mobalik siya? Karon, asa na man siya? Ang among mga ginikanan nangamatay na, apan mao lang gihapon ang kahimtang sa tanan sukad pa sa pagmugna sa kalibotan.”

⁵ Gituyo niining mga tawhana nga kalimtan ang kamatuoran nga pinaagi sa pulong sa Dios nabuhat ang langit. Ug pinaagi usab sa iyang pulong nabuhat ang yuta gikan sa tubig.*

⁶ Ug pinaagi usab sa tubig gipalunopan niya ug gilaglag ang daan nga kalibotan.

⁷ Pinaagi usab sa pulong sa Dios, ang langit ug ang yuta nga atong makita karon gitagana na nga sunogon sa adlaw nga ang daotang mga tawo hukman ug laglagon.

⁸ Apan mga hinigugma, ayaw ninyo kalimti nga alang sa Ginoo walay kalainan ang usa ka adlaw ug ang usa ka libo ka tuig. Alang kaniya kini managsama ra.

* **3:5** Ang buot ipasabot, ang yuta mitungha sa dihang gitingob sa Dios ang tubig sa usa ka lugar (Gen. 1:9-10).

⁹ Ang uban naghuna-huna nga gilangay-langay sa Ginoo ang pagtuman sa iyang saad. Apan ang tinuod, wala siya maglangay-langay kondili naghulat siya nga maghinulsol ang mga tawo sa ilang mga sala, tungod kay dili niya buot nga adunay mawala.

¹⁰ Mobalik gayod ang Ginoo, ug kanang adlaw moabot sama sa pag-abot sa kawatan nga dili mo masayran kon kanus-a. Madunggan dayon nga naay magdahunog, ug mawala ang langit.† Masunog ang yuta, ug ang tanan nga anaa sa yuta mawala.

¹¹ Tungod kay ang tanan mawala man sa ingon niini nga pamaagi, kinahanglan nga magkinabuhi kita nga balaan ug diosnon,

¹² samtang nagpaabot kita sa adlaw nga siya mobalik, ug samtang gibuhat nato ang kutob sa atong mahimo aron mapadali nato ang iyang pag-balik. Nianang adlaw, sunogon ang langit ug mawala kini, ug mangatunaw sa kainit ang tanan nga anaa sa yuta.

¹³ Apan naghulat kita sa gisaad sa Dios kanato nga bag-o nga langit ug bag-o nga yuta, diin anaa ang pagkamatarong.

¹⁴ Busa mga hinigugma, samtang nagpaabot kamo niana, paningkamoti ninyo nga magkinabuhi nga hinlo ug dili salawayon atubangan sa Dios, ug kinahanglan maayo ang inyong relasyon kaniya.

¹⁵ Hinumdomi ninyo nga ang atong Ginoo naghatag pa ug kahigayonan ngadto sa mga tawo

† **3:10** *ang langit*: ang buot ipasabot ang adlaw, bulan, ug ang mga bitoon.

aron maluwas sila. Mao kini ang hinungdan nga wala pa siya mobalik. Dili ba mao man kini ang mga gihisgotan sa atong pinalanggang igsoon nga si Pablo diha sa iyang sulat kaninyo, sumala sa kaalam nga gihatag sa Dios kaniya?

¹⁶ Ug mao usab kini ang iyang gihisgotan sa tanan niya nga mga sulat. Hinuon adunay mga lisod sabton sa iyang mga sinulat. Busa adunay mga tawo nga huyang sa pagtuo ug wala masayod sa kamatuoran nga naghatag ug sayop nga kahulogan niining mga sinulat ni Pablo. Ug mao usab kini ang ilang gibuhat sa uban nga bahin sa Kasulatan. Busa sila mismo ang nagdala ug kalaglagaan sa ilang kaugalingon.

¹⁷ Apan mga hinigugma, dugay na ninyo kining nasayran. Busa pagbantay kamo aron dili kamo madala sa sayop nga mga pagtulon-an niining mga tawo nga walay mga baroganan. Kay kon mosunod kamo kanila, mawala ang inyong pagkaligon diha sa Dios.

¹⁸ Ang inyo hinuong buhaton, magpadayon kamo sa pagtubo diha sa grasya ug kahibalo sa atong Ginoo ug Manluluwas nga si Jesu-Cristo.

Siya ang angay natong dayegon karon ug sa panahon nga walay katapusan! Amen.

Biblica® Open Ang Pulong sa Dios Cebuano: Biblica® Open Ang Pulong sa Dios (Bible)

copyright © 2009,2010,2014,2024 Biblica, Inc.

Language: Cebuano

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Ang Pulong sa Dios™

Katungod sa pagmantala © 2009, 2010, 2014, 2024 Biblica, Inc.

Biblica® Open Cebuano Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2010, 2014, 2024 by Biblica, Inc.

Trademark Statement

“Biblica” narehistro kini nga tatak sa United States Patent ug Trademark Office sa Biblica, Inc.

Gigamit pinaagi sa pagtugot.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc.

Used with permission.

Creative Commons license

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

You have permission to copy and distribute this Work, as long as you do not change it and you keep the title as it is. Changing or translating this Work will create a derivative work. When you publish this derivative work, you must list what changes you have made where people can see them, such as on a website. You must also show where the original Work is from: “The original Work by its copyright holders is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Ang Pulong sa Dios™

Katungod sa pagmantala © 2009, 2010, 2014, 2024 Biblica, Inc.

Biblica® Open Cebuano Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2010, 2014, 2024 by Biblica, Inc.

“Biblica” narehistro kini nga tatak sa United States Patent ug Trademark Office sa Biblica, Inc.

Gigamit pinaagi sa pagtugot.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-mark Office by Biblica, Inc.

Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Dec 2025 from source files dated 30 Apr 2025

c7818bb0-0bb5-5253-855e-ba448a11f5a5